

- Georgia, ngày 31-1-97

Kính - Chi - Thư,

Trước kính thăm chi - gia đình - sau
câu chúc chi được nhiều - may - mắn.

Nhờ nữa trình đến chi v/v con tên 21
tuổi bị từ khước định cư theo cha-me. cũng
sơ yếu nói dung các cuộc phỏng vấn và lý
lịch của tôi để chi tường.

Tôi Trần Văn Hoàn sinh năm 1938
tại Tây-ninh, thuộc dền HO, H.14-334 - Lần
nhất được PĐ Hoa Kỳ tiếp xúc phỏng-vấn
8-4-92 - Tất cả gia đình và con đều được
thông qua - Chi? từ một mình tôi bỏ? tức
hồ-sơ. (Xin xem thư giới thiệu)

Các chứng từ Phái Đoàn đề nghị tại
đã bỏ? tức đầy đủ và gửi thẳng đến Văn phòng
ODP tại Thái-Lan hồi tháng 7-94 - Mãi đến
ngày 8-5-96 tại phỏng-vấn - Nhưng trong
ngày-mới chi có 2 người con-cái tên 21
tuổi bị bỏ-lại hết.

Trình đến chi tường và giúp đỡ.

Trần-hong Kính chúc chi và bết ơn.

Đính-kèm

Kính chào chi.

5 Hồ chiếu của con tôi (Photo) Module
1 Thư giới thiệu của PĐ/HK (u)
1 Thư mời của Sở Ngoại Vụ (u)

Ghi-chú: Hồ chiếu và đơn tôi đã gửi thẳng đến Ông
Giám Đốc ODP cũng ngày 31-1-97.

Name: TRẦN VĂN HOÀNH
Address: MARIETTA - GA-30068
Telephone:
Date: Jan. - 31 - 1997

Mr. Dewey Pendergrass, Director
Orderly Departure Program
Box 58 -- American Embassy
APO AP 96546

RE: TRẦN VĂN HOÀNH
IV# 308626
HO# #14-334
Date of ODP Interview: May-8-1996

Dear Mr. Pendergrass,

I am writing on behalf of my children:

1. (Last) TRẦN (First) LIÊN (Middle) DHƯỜNG
2. TRẦN - MINH - DHÚ
3. TRẦN MINH THIÊN
4. TRẦN MINH KHÁNH
5. TRẦN NGỌC TRINH

I believe that their status under the eligibility guidelines of the Orderly Departure Program(ODP) is affected by the McCain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which restores eligibility to the unmarried over-21 sons and daughters of the former Vietnamese political prisoners.

I request that ODP check the case(s) according to the case numbers provided above and confirm for me that the son(s) or daughter(s) listed above are eligible and part of the group that ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of introduction has already been sent, I would appreciate knowing the date it was sent and to what address in Vietnam. That will help me ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with many cases, but my family and I are equally anxious to ensure that the case of our children be reconsidered under the new law before their eligibility expires.

On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,

cc: FVPPA, 7813 Marthas Lane, Falls Church, Va 22043
"For Information and Follow-up"

M. Tran

-- MAY 1996

BỘ NGOẠI GIAO

SỞ NGOẠI VỤ

TP. HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

16 APR 1996

Số : PLS / TM

TP.HCM, ngày tháng năm 19.....

H14- 334

THƯ MỜI

Kính mời gia đình Ông, Bà TRẦN VĂN HÒA

đến đủ người, tại ☐ 6 ALEXANDRE DE RHODES - Q.1

☐ 184 Bis Pasteur - Q.1

☐ 1996

vào lúc giờ ngày tháng năm 199..... để :

☒ Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh

☐ Đăng ký chuyến bay

☐ Thông báo về kết quả nhập cảnh

☐ Thông báo, tìm hiểu việc có liên quan đến Ông Bà.

☐

(Khi đi nhớ mang theo đầy đủ những giấy tờ ghi phía sau)

Người tiếp : Ngô

T.L. GIÁM ĐỐC

Hẹn giờ ngày

một người đến làm hồ sơ

Hẹn giờ ngày

..... người đến gặp phái đoàn

Trần Văn Hòa
TRẦN VĂN HÒA

Giấy tờ mang theo cho mỗi người trong gia đình

(Bản chính và bản photocopy) :

- ☐ Chứng minh nhân dân hoặc tương đương
- ☐ Hộ chiếu hoặc giấy xuất cảnh
- ☐ Giấy bảo lãnh; Giấy hứa nhập cảnh
- ☐ Khai sinh người xin đi và người bảo lãnh
- ☐ Hôn thú hoặc Ly hôn hoặc Giấy xác nhận độc thân
- ☐ Giấy giao nhận con nuôi
- ☐ Giấy khai tử
- ☐ Hộ khẩu
- ☐ Giấy đăng ký ngoại kiều thường trú (nếu có)
- ☐ Thư từ, hình ảnh mỗi nhất của người bảo lãnh
- ☐ Sơ yếu lý lịch
- ☐ Giấy ra trại.

Thư Giới Thiệu Sau Phỏng Vấn / Hồ Sơ Yêu Cầu

HU 4-334

Số phỏng vấn

TRAN VAN HOANH

Người đứng đồn

8 APR 8, 1992
Ngày

Kính gửi: Sở Ngoại vụ, 6 Thái Văn Lung - Q. 1 - TP. HCM

Những người có tên dưới đây có đủ điều kiện để được phỏng vấn và nhập cảnh vào nước Hoa Kỳ căn cứ vào quan hệ của họ với người có tên nêu trên. Vậy xin ông cho phép những người có tên dưới đây được đến phỏng vấn với một Nhân viên Lãnh Sự hay một Viên chức Sở Di trú Hoa Kỳ vào ngày:

Tên

Ngày năm sinh

Quan hệ gia đình

Yêu cầu bố mẹ trợ giúp xin nhập tịch gia nhập tập của
tao và xin nhập ở HOANH trước 1975 làm việc cho ai?
do bố mẹ vụ cấp và liệt sĩ quân đội

Kính gửi: Người đứng đồn

Trong ngày phỏng vấn, xin ông/bà mang theo những giấy tờ được ghi dưới đây:

☐ : Giấy tờ chứng minh sự quan hệ gia đình của ông/bà với những người đã có tên trong hồ sơ này, hay với thân nhân của ông/bà ở Hoa Kỳ

☐ : Những giấy tờ định rõ được ghi dưới đây.

Ý kiến của Sở Ngoại vụ

Kính Chuyển: Anh

258 Nguyễn Trãi

Xét giải quyết

Chữ ký nhân viên, đóng dấu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 53676/30 VG

Họ và tên *Full name*

TRẦN NGỌC TRINH

Ngày sinh *Date of birth*

1975

Nơi sinh *Place of birth*

Tây Ninh

Chỗ ở *Domicile*

Tây Ninh

Nghề nghiệp *Occupation*

/

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

8. 8. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 8 tháng 8 năm 1990

Issued at

on

[Signature]

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHÚ — REMARKS

THỰC THỰC — VISAS

THE UNITED STATES OF AMERICA

53676-

Chị Trâm Ngọc Trâm

Trần Sơn Nhặt

S. L. Agas

8 8 1990



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 536687 24
30

Họ và tên Full name

TRẦN LIÊN PHƯƠNG

Ngày sinh Date of birth

1968

Nơi sinh Place of birth

Đông Hà

Chỗ ở Domicile

Tây Ninh

Nghề nghiệp Occupation

/

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

S. 8. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

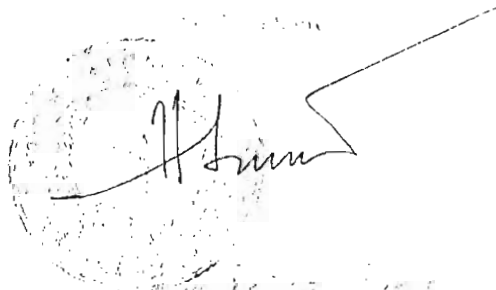
This passport bearer is allowed to travel to

Thailand

Cấp tại *Hanoi* ngày *8* tháng *8* năm *1990*

Issued at

on



TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

2

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

3

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHÚ -- REMARKS

THỊ THỰC -- VISAS

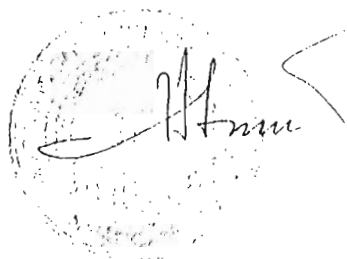
53668-

Chị Trần Văn Phụng

Tân Sơn Nhất

8.2.1991

8 8 1990



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 536107 DC
30

2

Họ và tên Full name

TRẦN MINH PHU

Ngày sinh Date of birth

1969

Nơi sinh Place of birth

Tây Ninh

Chỗ ở Domicile

Tây Ninh

Nghề nghiệp Occupation

/

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hồ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

..... S. S. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

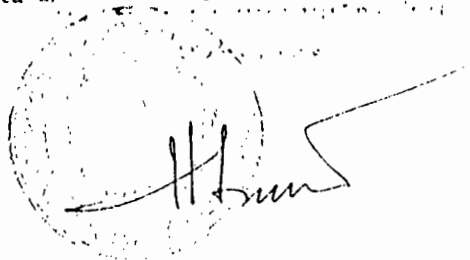
This passport bearer is allowed to travel to

.....

.....

Cấp tại Hà Nội ngày 8 tháng 8 năm 1990

Issued at on



5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

2

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

3

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHÚ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

HAI THỰC MIỄN VISA

53670-

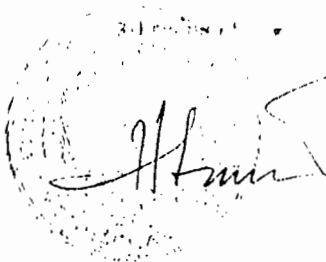
anh trai Mạnh Khuê

Tạo 8/8/80

8.2.89

8.8.89

CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ CHỮ



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 536 72 / Hg

Họ và tên *Full name*

TRẦN MINH THIÊN

Ngày sinh *Date of birth*

1977

Nơi sinh *Place of birth*

Tây Ninh

Chỗ ở *Domicile*

Tây Ninh

Nghề nghiệp *Occupation*

/

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

S. S. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

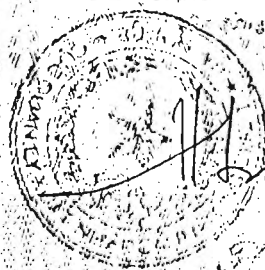
TẤT CẢ CÁC QUỐC

ALL COUNTRIES

Cấp tại *Hà Nội* ngày *8* tháng *8* năm *1990*

Issued at

on



TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 53672-10

anh Trần Minh Thuận

HỢP CHỮNG QUỐC HỘ VIỆT

Cấp độ: Toàn Sở nhất.

Tuyệt nhiên 8. 2. 1990.

8. 2. 1990

CHỖ IN VÀ CHỮ PHÁP



L. H. H.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 53879/PT PG

Họ và tên *Full name*

TRẦN MINH KHANH

Ngày sinh *Date of birth*

1971

Nơi sinh *Place of birth*

Tây Ninh

Chỗ ở *Domicile*

Tây Ninh

Nghề nghiệp *Occupation*

/

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

08.5.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

Việt Nam

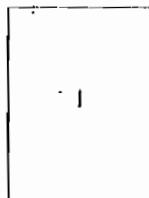
VIETNAM

Cấp tại Hà Nội ngày 08 tháng 8 năm 1990

Issued at on

11/1/1990

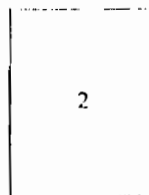
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

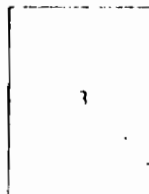
Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHỮ — REMARKS

THỰC THỰC — VISAS

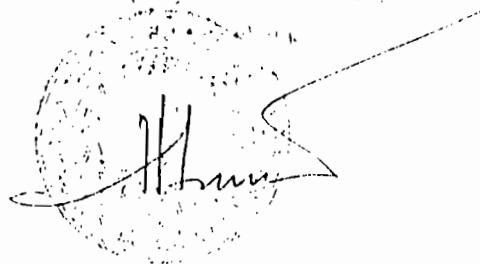
53674 -

anh Trần Minh Khánh

Tạo 02/10/88

08. 02. 1998

08. 8. 1990



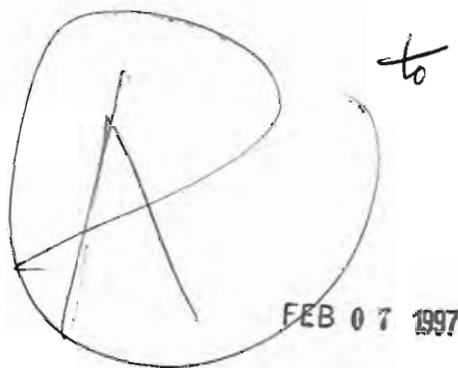
TRẦN VĂN-HOÀNH

MARIETTA - GA - 30068

Atlanta - Georgia



ATL GA 303 20 04 02 04/97 #5



to

Hội Gia đình TNCTVN
FVPPA,

Falls - Church

VA. 22043

"For Information and Follow-up"

#. 21(01-04-95)

22043/3412

